

## Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

## Chúa Nhật III Phục Sinh: 14/4/2024



**TJ Pharmacy**  
Phone: 314-875-0121  
Fax: 314-875-0203

\*Tiệm thuốc tây đầu tiên của người Việt  
\*Có bán đầy đủ các loại thuốc có toa hoặc không toa  
\*Nhận tất cả các bảo hiểm & Medicare/Medicaid  
\*Đặc biệt có chương trình giảm giá nếu quý khách không có bảo hiểm  
\*Chích ngừa các loại cúm  
\*Đủ loại chích ngừa như: gời leo (Shingle), HPV, Viêm Gan A/B, viêm phổi, ho gà, bạch hầu, phong đòn gánh, viêm màng não.

(March 3, 2025)

### Văn Phòng Bác Sĩ Mắt

Dr. Mary Murphy và Dr. Maria Nguyễn chuyên các bệnh về mắt, đo mắt và làm mắt kiếng. Có Bác Sĩ nói Tiếng Việt và Tiếng Anh. **Mọi chi tiết xin liên lạc:**  
**Office: (314).962.1700; Cell: (314).583.5363**  
**9051 Watson Rd-Suite D. St. Louis, MO 63126**  
(June 16, 2024)



**DEN VO SALES - ASSOCIATE**  
Phone (314)757-6910. Fax (314) 624-0351  
Email: Denskivo@gmail.com  
Địa chỉ: 12400 Olive Blvd, Suite 320.  
Creve Coeur, MO 63141

Nhân viên địa ốc thông thạo tiếng Anh và tiếng Việt.

(March 24, 2025)



### Tiệm Phở Happy Work

Nhận đặt tiệc sinh nhật, tiệc ở tiệm Nail, tiệc ở nhà và đám tang. Tiệm nấu các món seafood soup, gỏi ngó sen, tôm, thịt, tai heo, gỏi đu đủ bò kho, tôm và thịt, mực và tôm rang muối, mì xào thập cẩm, hủ tiếu áp chảo, cơm chiên dương châu, chả giò và các món khác. Có bán đồ seafood, cá đông lạnh và gang tay.

Mọi chi tiết xin liên lạc chị Lan: (636)-439-6675

(June 28, 2024)



**TIFFANY TAX SERVICES**  
Tiffany (Thủy) Dương - Chứng chỉ EA/Khai Thuế Chuyên Nghiệp: 210-941-8099  
Email: info@atiffanytax.com

Vi Phạm - Chứng chỉ EA/Khai Thuế Chuyên Nghiệp 210-556-5338; Email: assistant@atiffanytax.com

- Khai thuế cho Cá Nhân và Doanh Nghiệp  
- Business Bookkeeping and Payroll  
- Chuyên gia giải quyết các vấn đề về Thuế khi quý vị nhận được thư của Sở Thuế mà không biết làm sao?

- Đăng ký Bảo hiểm: Sức khỏe Marketplace (Obamacare)  
- Đăng ký Bảo hiểm: Medicare / Nhân thọ

\*\*\*Thêm chi tiết: www.atiffanytax.com

(January 7, 2025)

### Cần Gấp Nhiều Thợ Nails

Cần Gấp Nhiều Thợ Nails: Tay chân nước-Pedicure. Khu trung tâm thương mại lớn. Khu Mỹ Trắng-đông khách-nhiều tiền tip. Chỗ làm vui vẻ thoải mái, có chỗ cho người ở xa. Nhận dạy nghề cho người đồng hương (người Việt mới qua). **Mọi chi tiết xin liên lạc: (314) -224-9166**

(June 15, 2024)



### Global Tax & Finance

Với 13 năm kinh nghiệm khai thuế cá nhân và hỗ trợ doanh nghiệp. Văn phòng nhận khai thuế, làm kế toán, setup doanh nghiệp và tư vấn kinh doanh. Có dịch vụ công chứng, dịch thuật và di trú. Làm việc: tận tâm-rõ ràng-thỏa đáng.

Địa chỉ: 4500 Telegraph Road, STE 202, St. Louis, MO 63129.

Thứ Bảy và Chúa Nhật từ 11am-6pm. Địa chỉ: 3900 S Grand Blvd, St. Louis, MO 63118 (trong chợ Quốc Tế)

**Mọi chi tiết xin liên lạc với chị Nhã Nguyễn:**

ĐT: (314)-270-2711. Email: contact@gtfmo.com

(April 15, 2024)

Quý vị nào muốn quảng cáo trên tờ Đồng Tâm xin liên lạc nhà xứ 314-832-7023



## Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

# ĐỒNG TÂM

Lm. Chánh xứ: Phanxicô Xaviê Nguyễn Thanh Bình, SVD  
Lm. Thường trú: Phêrô Võ Tá Đê, SVD

3900 Meramec St., St. Louis, MO 63116 – Tel: (314)- 832-7023 – Fax: (314)-832-7024 – Webpage: chuaphucsinh.net  
Email: GxChuaPhucSinh@gmail.com

### GIỜ LỄ:

**Thứ 2, 3, 4, 5, 6, 7:** Lễ Việt - 8 giờ sáng, Nhà Nguyễn.  
**Thứ 6:** Châu Thánh Thê 6 giờ tối và Thánh Lễ tiếp theo tại Nhà Thờ.

### Chúa Nhật:

\*7:45AM: Thánh Lễ Mỹ

\*9:30AM: Thánh Lễ Việt - Người Lớn

\*11:00AM: Lễ Thiếu Nhi (Tuần Thứ ba trong tháng)

**Thứ Năm Đầu Tháng:** Mỗi Thứ Năm đầu tháng, sau Thánh Lễ 8g00 sẽ Châu Thánh Thê tại Nhà Nguyễn từ 8g45 sáng đến 3:30 chiều.

**GIẢI TÔI:** 9g - 9g15 sáng Chúa Nhật, hoặc xin gọi làm hẹn trước

**RỬA TÔI:** Xin liên lạc với Cha Chánh Xứ

**HỒN PHÔI:** Xin liên lạc với Giáo Xứ (trước 6 tháng)

### Giờ Văn Phòng Giáo Xứ

**Thứ Hai - Thứ Sáu:** 09:00am - 05:00pm

**Thứ Bảy - Chúa Nhật:** Đóng Cửa.

Xin quý vị gọi điện thoại lấy hẹn trước khi đến

### Hội Đồng Mục Vụ

**Chủ Tịch:** Anh Giêrônimô Nguyễn Vũ Hùng 618.219.0705

**Nội Vụ 1:** Chị Teresa Trần Kim Chi 314.546.1495

**Nội Vụ 2:** Anh Phêrô Nguyễn Đình Tuấn 314.501.4547

**Ngoại Vụ:** Anh Nicholas Nguyễn Yên 314.691.8452

**Thư Ký:** Anh Giuse Võ Hùng Phúc 314.629.5347

### Hội Đồng Tài Chánh

**Chủ Tịch:** c. Maria Nguyễn Hoài Thương 314.691.6508

**Phó Chủ Tịch:** c. Teresa Nguyễn Thúy Hải 314.482.4490

**Thư Ký:** ông Laurensô Đào Long 314.679.0313

**UV Xã Hội:** c. Lê Thị Phụng 314.277.2859

**TB Phụng Vụ:** a. Bùi Hùng 314.783.7266

**TB Âm Thanh:** a. Ngô Cường 314.917.5814

**TB Trật Tự:** Anh Thọ 916.749.9598

### Trưởng Giáo Khu

**Fatima:** a. Trần Ngọc Vũ 314.398.9743

**La Vang:** a. Trần Tiến Thành 314.489.2417

**Lộ Đức:** a. Nguyễn Văn Lập 314.665.9284

**Trà Kiệu:** ô. Nguyễn Văn Ngay 314.803.7120

### Các Hội Đoàn & Chương Trình Công Giáo

**Bà Mẹ CG:** b. Nguyễn Thị Nhung 314.773.6967

**CD Thánh Phaolô:** c. Bùi Kim Loan 314.397.6859

**CD Trẻ-rê-xa:** Sr. Đỗ Hoa 314.832.2371

**LM Thánh Tâm:** ô. Nguyễn Văn Ngay 314.803.7120

**Song Nguyễn:** c. Ngô Minh Hà 314.680.2431

**TN Thánh Thể:** c. Bùi Huyền Julia 314.498.0054

**Hội Canh Tân:** b. Nguyễn Thị Châu 314.544.1886

**Hội Mân Côi:** ô. Trần Đình Diên 314.805.0905

**Giáo Lý:** Sr. Nguyễn Bích Hạnh 314.736.9337

**Việt Ngữ:** Sr. Nguyễn Bích Hạnh 314.736.9337



### Chúa Nhật III Phục Sinh: 14/4/2024

**Tin Mừng (Lc 24. 35-48)** Khi ấy, hai môn đệ từ Em-mau trở về, thuật lại những gì đã xảy ra dọc đường và việc mình đã nhận ra Chúa thể nào khi Người bẻ bánh. Các ông còn đang nói, thì chính Đức Giê-su đứng giữa các ông và bảo: “Bình an cho anh em!” Các ông kinh hồn bạt vía, tưởng là

thấy ma. Nhưng Người nói: “Sao lại hoảng hốt? Sao lòng anh em còn ngờ vực? Nhìn chân tay Thầy coi, chính Thầy đây mà! Cứ rờ xem, ma đâu có xương có thịt như anh em thấy Thầy có đây?” Nói xong, Người đưa tay chân ra cho các ông xem. Các ông còn chưa tin vì mừng quá, và còn đang ngỡ ngàng, thì Người hỏi: “Ồ đây anh em có gì ăn không?” Các ông đưa cho Người một khúc cá nướng. Người cầm lấy và ăn trước mặt các ông. Rồi Người bảo: “Khi còn ở với anh em, Thầy đã từng nói với anh em rằng tất cả những gì sách Luật Mô-sê, các Sách Ngôn Sứ và các Thánh Vịnh đã chép về Thầy đều phải được ứng nghiệm.” Bấy giờ Người mở trí cho các ông hiểu Kinh Thánh và Người nói: “Có lời Kinh Thánh chép rằng: Đấng Kitô phải chịu khổ hình, rồi ngày thứ ba, từ cõi chết sống lại; phải nhân danh Người mà rao giảng cho muôn dân, bắt đầu từ Giê-ru-sa-lem, kêu gọi họ sám hối để được ơn tha tội. Chính anh em là chứng nhân về những điều này.”

### Ý Lễ Trong Tuần

Lh Maria lễ giỗ, gđ Minh Quý; Lh Phanxico Phạm Văn Hòa lễ giỗ, Thành Hợp; Lh Lại Văn Phê lễ giỗ, lh Anna, Đaminh, Giuse, Gioan và các lh, tạ ơn Chúa và thánh hóa việc làm, xin Chúa chúc lành cho gia đình, xin ơn chữa lành bệnh, 1 người; Lh Phaolô Nguyễn Kin Sách, 2 lh Lucia, Tráng Nguyễn; Lh Macco Nguyễn Văn Oanh và Đaminh Nguyễn Văn Huỳnh, Amy Phạm -Nikki Leon; Lh Giuse Nguyễn Tấn Hiếu, Mỹ Em-Phong Nguyễn; Lh Phanxico Phạm Văn Vông và Lucia Phạm Thị Dừa, 1 người; Lh Giuse, a.c Diên; Lh Phanxico, Lh Mattha và Giuse, Khiết Loan; Lh Đaminh Định Văn Ngọc và cầu cho các lh, Ca Đô; Lh Gioan Baotixita, Maria và cầu cho các lh, c. Ngô; Lh Phanxico và các lh, 1 người; Lh Giuse và Maria, Xin cho gđ được bình an, Hồng Ân; Lh Phaolô, Isave và các lh, 1 người; Cầu cho các đấng lh (3): gia đình, 1 người, Hồng Ân; Xin cho gđ bình an, con gái có việc làm ổn định và lập gđ theo thánh ý Chúa, Lý Nguyễn; Tạ ơn, thánh hóa gia đình và cầu cho các lh, 1 người.

### Thừa Tác Viên Lời Chúa

**Chúa Nhật IV Phục Sinh: 21/4:** Nguyễn Thanh Minh và Bùi Kim Loan  
**Chúa Nhật V Phục Sinh: 28/4:** Đào Long & Nguyễn T. Kim Loan



## Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

## Chúa Nhật III Phục Sinh: 14/4/2024

### Suy Niệm:

#### NHỮNG BÓNG MA TƯƠNG TƯỢNG

Trước khi dâng mình cho Chúa, Thánh An-phong là một luật sư lỗi lạc. Ngài rất nổi danh vì tài hùng biện và vì lý luận đanh thép sắc bén. Nhờ tài ba, ngài đã thành công trong rất nhiều vụ án hiềm hóc. Nhưng một hôm, Chúa đã để cho ngài phải thất bại. Trong một vụ án mà ngài thấy là đơn giản, dễ dàng, ngài đã bị thua một cách thảm hại. Trước thất bại cay đắng đó, ngài thấy như cả bầu trời sụp đổ. Danh tiếng phút chốc tan như mây bay. Uy tín bị cuốn đi trong làn gió thoảng. Cả một màn đen tối u ám phủ xuống cuộc đời.

Chẳng còn biết tìm an ủi ở nơi nào khác, thánh An-phong quay về bên Chúa, chìm đắm trong lời kinh cầu nguyện. Nhờ ơn Chúa, ngài tìm được niềm bình an. Hơn thế nữa, ngài nghe được tiếng Chúa mời gọi đi vào con đường Chúa muốn. Từ đó, ngài hiến thân trọn vẹn để phục vụ Chúa, ngài đã trở thành linh mục, giám mục và lập ra Dòng Chúa Cứu Thế. Sau này, khi nhìn lại, ngài hiểu rằng chính Chúa đã hiện diện trong những thất bại để đưa ngài về con đường theo ý Chúa. Chính Chúa đã dùng những đau khổ để huấn luyện ngài trong đức khiêm nhường phó thác. Chính bàn tay Chúa đã hạ ngài xuống trong danh vọng trần thế để nâng ngài lên trong vinh quang Nước Trời.

Trong sách Tin Mừng ta thấy thuật lại nhiều trường hợp tương tự. Khi thuyền của các môn đệ đang vấp và vượt qua sóng gió, Đức Giêsu đi trên mặt biển đến với các ông. Các ông tưởng là ma nên càng sợ hãi hơn. Nhưng đó chính là Đức Giêsu. Người làm cho biển êm sóng lặng và thuyền các ông tới bến bình an... Có lần Đức Giêsu cùng ở trên thuyền với các ông, nhưng Người ngủ say đến nổi sóng gió dữ dội mà vẫn không hay biết gì. Các ông hoảng hốt đánh thức Người dậy. Và Người đã đe sóng gió khiến chúng phải im lặng.

Hôm nay cũng thế, Người đến bắt ngờ khiến các môn đệ sợ hãi. Họ đang bị cái chết đau thương của Người ám ảnh. Nên khi Người đến họ tưởng là ma hiện hình. Đức Giêsu phải trấn an họ. Cho họ xem những vết thương ở tay chân. Cùng ăn uống với họ và giải nghĩa Thánh Kinh cho họ. Nhờ thế, họ được bình an, được vui tươi và tin

tưởng.

Trong đời sống chúng ta cũng thế. Rất nhiều lần trong đời ta tưởng Chúa là bóng ma đến đe dọa đời sống ta. Có những biến cố lịch sử làm đảo lộn đời ta, tưởng chừng như đưa cuộc đời ta vào ngõ cụt. Nhưng không ngờ chính Chúa dùng biến cố lịch sử dẫn đưa ta vào một con đường mới theo thánh ý Chúa. Có những khi ta gặp thất bại ê chề tưởng chừng như không còn gượng dậy nổi. Nhưng không ngờ chính Chúa đã dùng thất bại để cảnh tỉnh ta, giúp tâm hồn ta vươn lên trong một đời sống mới cao cả tươi đẹp hơn. Có những khi ta gặp phải những nỗi đau buồn tê tái tưởng như chết đi được. Ta cứ tưởng Chúa đã bỏ rơi ta. Nhưng không ngờ chính Chúa hiện diện trong những đau buồn đó để giúp ta sống trưởng thành, sâu xa, phong phú hơn.

Khi đức tin các tông đồ còn yếu kém, họ tưởng Chúa là ma. Khi đức tin đã được củng cố, các ngài mới thấy Đức Giêsu là có thực. Đức tin của các tông đồ đã được củng cố nhờ được gặp gỡ tiếp xúc thân mật với Đức Giêsu và được nghe Người giải nghĩa Thánh Kinh. Đức tin của ta còn rất non yếu. Ta hãy biết bắt chước các tông đồ củng cố đức tin bằng cách năng gặp gỡ Đức Giêsu. Hãy đến gặp Người trong Thánh Lễ. Hãy đến gặp Người trong giờ kinh tối trong gia đình. Nhất là hãy đến gặp Người trong những giờ cầu nguyện riêng tư, một mình đối diện tâm sự thân mật với Chúa.

Hãy củng cố đức tin bằng cách học hỏi Thánh Kinh. Đọc Thánh Kinh hằng ngày để hiểu biết Chúa hơn. Suy niệm Thánh Kinh để tìm ra thánh ý Chúa. Và nhất là hãy biết thực hành Lời Chúa dạy trong đời sống hằng ngày. Khi đã gặp gỡ Chúa và đã thấu hiểu Lời Chúa, ta sẽ chẳng còn bị những bóng ma ám ảnh. Ta sẽ nhìn thấy Chúa trong tất cả các biến cố vui buồn của đời sống. Cuộc sống ta sẽ tràn đầy niềm vui và niềm bình an.

Lạy Đức Giêsu Phục Sinh, con tin Chúa đang ở bên con. Con xin phó thác cuộc đời con trong tay Chúa.

**DTGM. Ngô Quang Kiệt**

## Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

## Chúa Nhật III Phục Sinh: 14/4/2024

### Ý Cầu Nguyên Thán 4/2024:

**Cầu cho vai trò của người nữ:** Chúng ta hãy cầu nguyện để nhân phẩm và giá trị cao quý của phụ nữ được nhìn nhận trong mọi nền văn hóa, và chấm dứt sự phân biệt đối xử mà họ phải gánh chịu tại nhiều nơi trên thế giới.

### Giáo Lý Chúa Nhật:

#### 265. Bí tích Thêm sức có vị trí nào trong Nhiệm vụ Cứu độ?

Trong Giao ước cũ, các tiên tri đã loan báo việc tuân đổ Thánh Thần của Chúa trên Đấng Mêsia đang được mong đợi, và trên toàn dân của Đấng Mêsia. Trọn đời sống và sứ vụ của Đức Kitô diễn ra trong sự hiệp thông trọn vẹn với Chúa Thánh Thần. Các Tông đồ nhận lãnh Chúa Thánh Thần trong ngày lễ Ngũ tuần và loan báo "những kỳ công của Thiên Chúa" (Cv 2, 11). Qua việc đặt tay, các ngài trao ban cho các người mới lãnh nhận Bí tích Rửa tội hồng ân của chính Chúa Thánh Thần. Qua bao thế kỷ, Hội thánh liên tục sống nhờ Chúa Thánh Thần và thông ban Chúa Thánh Thần cho con cái mình.

#### 266. Tại sao Bí tích này được gọi là Bí tích Dầu thánh hay Thêm sức?

Người ta gọi Bí tích này là Bí tích Dầu thánh (trong các Giáo hội đông phương: Chrismation là việc xức bằng dầu myron, nghĩa là Dầu thánh), bởi vì nghi thức chính yếu của Bí tích này là việc xức dầu. Người ta gọi Bí tích này là Bí tích Thêm Sức, vì Bí tích này kiên cường và củng cố ân sủng của Bí tích Rửa tội.

#### 267. Nghi thức chính yếu của Bí tích Thêm sức là gì?

Nghi thức chính yếu của Bí tích Thêm sức là việc xức Dầu thánh (dầu pha hương liệu đã được Giám mục thánh hiến), kèm theo việc đặt tay của thừa tác viên, ngài sẽ đọc các lời thuộc Bí tích dành riêng cho nghi thức. Ở Phương Tây việc xức dầu được ghi trên trán của những người đã được Rửa tội, kèm theo lời này: "Hãy lãnh nhận ân tín ơn Chúa Thánh Thần". Trong các Giáo hội Đông Phương theo nghi thức Byzantin, việc xức dầu còn ghi trên nhiều phần thân thể, với công thức: "Tôi ghi dấu cho anh bằng hồng ân của Chúa Thánh Thần."

**Lớp Giáo Lý Dự Tông:** Giáo xứ sẽ mở lớp Giáo Lý Dự Tông bắt đầu vào Chúa Nhật tuần thứ hai sau ngày Labor Day 8/9/2024. Những Anh Chị Em nào muốn học hỏi về đạo Công Giáo và gia nhập vào gia đình Công Giáo, theo luật của Giáo Hội buộc phải tham dự lớp này. Xin điền đơn để ở kệ cuối Nhà Thờ rồi nộp lại cho văn phòng Giáo Xứ.

### Ghi Danh Giáo Lý và Việt Ngữ Niên Khóa 2024-2025:

Chúa Nhật hôm nay ngày 14/4/2024 là hạn chót ghi danh cho các em Giáo Lý và Việt Ngữ. Xin phụ huynh nào chưa ghi danh cho con em mình thì mau mắn ghi danh. **(Nếu ghi danh sau ngày 14/4/2024 mỗi em sẽ phải đóng thêm \$50)**

### Khóa Thăng Tiên Hôn Nhân:

Khóa Thăng Tiên Hôn Nhân sẽ được bắt đầu từ ngày 21-23 tháng 6. Xin các gia đình tích cực ghi danh tham dự để mang lại niềm vui cho chính mình và gia đình. Điều kiện cần tham dự liên tục từ lúc đầu cho đến ngày kết thúc.

### Hộp Bác Ái:

Năm "Sống Lại Niềm Tin Thánh Thể" đang diễn ra với các sinh hoạt náo động chuẩn bị tiến về Đại Hội Thánh Thể toàn quốc tại Indianapolis tiểu bang Indiana từ ngày 17-21 tháng 7. Vào ngày 18 tháng 5, cuộc rước kiệu Thánh Thể bằng đường bộ sẽ được khởi hành tại California và sẽ đến St. Louis vào ngày 5 tháng 7. Kiệu Thánh Thể sẽ ở lại tại St. Louis đến trưa ngày 7 và sẽ tiếp tục hành trình đến Indianapolis tiến về Đại Hội Thánh Thể. Để sống niềm tin Thánh Thể mỗi người Kitô hữu được mời gọi đóng góp "Hộp Bác Ái" để giúp người di dân và tị nạn tại thành phố St. Louis. Thời gian thực hiện Hộp Bác Ái này bắt đầu từ hôm nay Chúa Nhật Lễ Phục Sinh và kết thúc và ngày 31 tháng 5. Xin nộp Hộp Bác Ái cho nhà Xứ.

**Hộp Bác Ái gồm:** Gạo, bột, đường, baking soda, giấm, dầu, đồ mở đồ hộp, muông, đồ đo lường thực phẩm nấu ăn, dụng cụ làm bánh và dụng cụ nấu ăn. Giấy Kleennex, khăn tắm, xà bông cục, kem đánh răng, bàn chải đánh răng, lược chải đầu, kéo, bút chì, bút mực, giấy notebook, thước, khăn lau tay, khăn dùng cho nhà bếp. Gift card \$10.00 hoặc \$25.00 của các tiệm thực phẩm, nhà thuốc hoặc trạm xăng.

### Quỹ Thu Chúa Nhật: 7/4/2024

<b>Chúa Nhật</b>	<b>\$ 3,711.00</b>
Phát Triển Giáo Xứ	\$ 1,289.00
Hoa Phục Sinh	\$ 86.00
Thứ Sáu Tuần Thánh	\$ 50.00
Nến Đức Mẹ	\$ 67.00
Lệ Phí Bí Tích	\$ 460.00